Industria Nacional del Cemento

!Construyendo futuro con Cemento Paraguayo!!

I.N.C. N° 112 /2015.-

CONTRATO CELEBRADO ENTRE LA INDUSTRIA NACIONAL DEL CEMENTO Y LA FIRMA "SPARE PART S.R.L." ADJUDICATARIA DEL PROCESO LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL SBE N° 55/2015 "ADQUISICION DE REPUESTOS PARA TRITURADORA DE MARTILLOS" ID N°298.018.----------

En la Ciudad de Asunción, Capital de la República del Paraguay a los 27 días del mes de noviembre del año dos mil quince, por una parte la **INDUSTRIA NACIONAL DEL CEMENTO,** en adelante denominada **INC**, representada por su Presidente el **ING. JORGE LUIS MENDEZ CUEVAS**, para cuyo cargo fue nombrado por **Decreto del Poder Ejecutivo Nº 73,** de fecha **20/08/13**, y por la otra parte la firma **"SPARE PART S.R.L.",** con **RUC Nº 80019664-3,** en adelante denominado **LA PROVEEDORA,** representada en este acto por el SR. **GUSTAVO A. ESCAURIZA,** con **C.I. Nº 2.471.691** convienen en celebrar el presente Contrato, cuyas cláusulas principales son: -

1. OBJETO.

El presente contrato tiene por objeto establecer las condiciones y obligaciones que asumen la **INC** y **LA PROVEEDORA** para que ésta última efectúe la prestación para la **"ADQUISICION DE REPUESTOS PARA LA TRITURADORA DE MARTILLOS"**, conforme al PBC, a las Especificaciones Técnicas y a los documentos del presente Contrato como resultado de la adjudicación de la **Licitación Pública Nacional SBE Nº 55/2015,** por **Resolución PR N° 821/2015,** fecha 09/11/2015, de la Presidencia de la INC.----------

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;
(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
(d) La oferta del Proveedor;
(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;
(f) *Garantía fiel cumplimiento de contrato*

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

2. **IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.**

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto en el siguiente detalle:

Año	T.P.	Programa	Sub Programa	Proyecto	Objeto de Gasto	F.F.	O.F.	Departamento	Monto
2015	01	01	02	-	340	30	01	99	2.813.258.071

Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el ID Nº 298.018.----------

GUSTAVO A. ESCAURIZA
Socio Gerente
SPARE PART S.R.L.

Industria Nacional del Cemento

!Construyendo futuro con Cemento Paraguayo!!

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

5.1 El precio total adjudicado asciende a la suma de **Gs. 2.809.456.471.-** (Guaraníes Dos mil Ochocientos Nueve millones cuatrocientos cincuenta y seis mil cuatrocientos setenta y uno), según se detalla en el siguiente cuadro:

Lista de Precios							LPN SBE No: 55/15_____		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Ítem*	Código Catalogo*	Descripción del Bien*	Marca**	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad*	Presentación*	Precio unitario (IVA incluido)**	Precio Total (IVA incluido)**
P.M. (PEDIDO DE MATERIALES) N° 7133/2015 – Dpto. Mantenimiento – Fca. Vallemí									
Piezas para Rotor de Martillos Croquis Nº 1									
01	23151603 -971	Disco de Martillo de Acero Colado, exterior	Fornac	Brasil	Unid.	2	Unid.	72.000.000	144.000.000
02	23151603 -971	Disco de Martillo de Acero Colado	Fornac	Brasil	Unid.	7	Unid.	77.857.142	544.999.994
03	23151603 -971	Disco de Martillo de Acero Colado	Fornac	Brasil	Unid.	4	Unid.	78.750.000	315.000.000
04	23151603 -983	Tornillo Hexagonal de Acero Especial	Fornac	Brasil	Unid.	16	Unid.	631.490	10.103.840
05	23151603 -983	Tornillo Hexagonal de Acero Especial	Fornac	Brasil	Unid.	8	Unid.	757.788	6.062.304
06	31161701 -001	Tuerca	Fornac	Brasil	Unid.	24	Unid.	63.149	1.515.576
07	23151603 -985	PERNO DE MARTILLO DE ACERO ESPECIAL	Fornac	Brasil	Unid.	6	Unid.	19.916.666	119.499.996
08	23151603 -927	PLACA DE RETENCIÓN	Fornac	Brasil	Unid.	2	Unid.	44.350.000	88.700.000
09	23151603 -982	ARANDELA DE DESGASTE DE ACERO ESPECIAL	Fornac	Brasil	Unid.	12	Unid.	508.333	6.099.996
10	31162806 -003	PIVOTE DE GUÍA	Fornac	Brasil	Unid.	4	Unid.	1.231.405	4.925.620
11	23151603 -979	ANILLO BIPARTIDO	Fornac	Brasil	Unid.	2	Unid.	118.404.248	236.808.496
P.M. (PEDIDO DE MATERIALES) N° 7134/2015 – Dpto. Mantenimiento – Fca. Vallemí									
Piezas para Rotor de Martillos Croquis Nº 2									
13	23151603 -968	CILINDRO DE ENTRADA CON LEVAS	Fornac	Brasil	Unid.	1	Unid.	691.000.000	691.000.000
14	23151603 -968	CILINDRO DE ENTRADA SIN LEVAS	Fornac	Brasil	Unid.	1	Unid.	640.740.639	640.740.639
								Precio Total:	**2.809.456.471**

5.2 El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

ASESORIA DE PRESIDENCIA

GUSTAVO A. ESCAURIZA
Socio Gerente
SPARE PART S.R.L.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).
5.3 El precio del contrato estará sujeto a reajustes.

El precio del contrato podrá ser reajustable y se reconocerán las variaciones para aumentar los precios de los bienes descritos en las planillas de precios en función a la fluctuación del Dólar Americano, siempre que esta haya sufrido una variación como mínimo de un 10 % desde la fecha de apertura, para ello se aplicará la siguiente fórmula:
V1 = P x ((Cmc / Co)-1)
P = Precio de los Bienes (en la Oferta)
Cmc = Tipo de Cambio Referencial (emitido por el BCP) Guaraníes/Dólar Americano del último hábil del mes anterior a la presentación de la Factura.
Co = Tipo de Cambio Referencial (emitido por el BCP) Guaraníes/Dólar Americano de (3) tres días antes de la Apertura de oferta*).
No se reconocerán reajuste de precios si el suministro se encuentra atrasado respecto al cronograma de entregas aprobado.
Los reajustes solo se aplicaran a los bienes pendientes de entrega.----------

6. VIGENCIA DEL CONTRATO.
El plazo de vigencia de este Contrato empezara a regir a partir de la fecha de la firma del contrato y será por el término de **6 (seis) meses**.----------

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.
Los bienes deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del Pliego de Bases y Condiciones, en la siguiente dirección; Planta Industrial de Fca. Vallemí.

Los bienes/ Servicios deberán cumplir con las **Especificaciones Técnicas** establecidas en el PBC, y detalladas en el **Anexo I** del presente contrato.----------

El plan de entrega y cumplimiento empezará a regir conforme a lo establecido en el PBC en la Sección III, y detallados en el **Anexo II** del presente contrato.

8. FORMA DE PAGO

8.1 El pago se hará en Guaraníes por tesorería o por Transferencia Bancaria, dentro de los **treinta (30)** días posteriores a la presentación de la factura y una vez obtenido el código de contratación emitido por la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas, y deberán acompañar los siguientes documentos:
-Nota de solicitud de pago
-Factura original y una fotocopia
- Nota de Remisión original del proveedor, firmada por el responsable del área requirente; o Planilla de Recepción del bien.
- Declaración jurada de I.V.A (actualizada a la fecha)
-Copia del Contrato y Orden de Compra (OC original en caso de cumplimiento total)
8.2. No se otorgará Anticipo Financiero.----------
8.3. El plazo de pago después del cual la Contratante deberá pagar interés al Proveedor es a partir del primer día de atraso es decir el día 31(treinta y uno). La tasa de interés que se aplicará es del 0,5 % mensual, por el período de la demora hasta que haya efectuado el pago completo.----------

9. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.
Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.----------
Las controversias o conflictos que se susciten entre la Contratante y Contratista por motivos que no impliquen el ejercicio de las prerrogativas establecidas en el artículo 55 de la Ley 2051/03 podrán ser resueltas por el procedimiento de Avenimiento cuando así lo solicitare el oferente, o Proveedor, de conformidad a lo prescripto

ASESORIA DE PRESIDENCIA

GUSTAVO A. ESCAURIZA
Socio Gerente
SPARE PART S.R.L.

en el Artículo 85 de la Ley Nº 2051/03, en concordancia con el Artículo 123 del Decreto reglamentario N º 21.909/03.----------

10. INSPECCIÓN.-

Las inspecciones y pruebas se realizarán en la Fca. Vallemí según los Ítems adjudicados y estarán a cargo de funcionarios designados por el Director de la Planta Industrial de Vallemí, en Cumplimiento a cabalidad de las Especificaciones Técnicas del Pliego de Bases y Condiciones, detallado en el **Anexo I** del presente contrato.-

El plazo para reparar o reemplazar los bienes deficientes será de 30 (treinta) días hábiles posterior a la fecha de inspección de los bienes. El plazo otorgado para el reemplazo, no implica prorroga en el cronograma vigente de entregas.

11. IMPUESTOS.

El Contratista/Proveedor será responsable del pago de todos los impuestos y otros tributos o gravámenes.--------

12. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración del contrato estará a cargo del Dpto. de Contratos y Garantías de la Unidad Operativa de Contratación.----------

13. GARANTIA DE FIEL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

EL PROVEEDOR otorga a favor de la **I.N.C.**, la Póliza de Seguro en carácter de Garantía de Fiel Cumplimiento del presente Contrato, cuya presentación deberá efectuarse dentro de los diez (10) días calendario de la firma del presente contrato, cuyo valor equivale al 10% (diez por ciento) del valor total del contrato con una vigencia de 60 días más de la vigencia del mismo.----------

La liberación de la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato tendrá lugar una vez emitido el acta de recepción final del suministro a entera satisfacción de la contratante. Con dicha certificación el Dpto. de Contratos y Garantías procederá a la entrega de la póliza correspondiente, en la Administración Central de la INC, a los (30) treinta días posterior a la recepción final.----------

ASESORIA DE PRESIDENCIA

14. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. El valor de las multas será del 0,5 % por semana o fracción de siete (7) días de atraso sobre el valor del bien en demora, hasta llegar al 10% del monto total del contrato, donde se podrá iniciar la recisión del mismo, (art. 59º, inciso c) Ley 2051/03, caso contrario se seguirá aplicando la multa correspondiente.----------

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".----------

15. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).----------

16. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre **LAS PARTES**, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.----------

17. LEY DEL CONTRATO

Las Leyes que rigen al Contrato constituyen las vigentes en el Derecho Positivo Paraguayo, por lo que **EL PROVEEDOR** está obligado a cumplir con todas las Normas y Reglamentaciones vigentes de la Ley 2051/03, aplicables a la presente contratación.----------

GUSTAVO A. ESCAURIZA
Socio Gerente
SPARE PART S.R.L.

18. FACULTAD DE LA INC.-

El no ejercicio por la **I.N.C.** de cualquier facultad o derecho previstos en este contrato o en la ley, no constituirá pérdida de los mismos permaneciendo inalteradas y válidas todas sus cláusulas y condiciones.----------

19. COMUNICACIÓN ENTRE LAS PARTES.-

Todas las comunicaciones relacionadas con la ejecución del presente contrato, intercambiadas entre la **I.N.C.** y **EL PROVEEDOR**, deberán hacerse por escrito y entregadas en el domicilio legalmente constituido en este contrato.-

20. CONTRIBUCIÓN CON LA DIRECCION NACIONAL DE CONTRATACIONES PÚBLICAS.-

La I.N.C. retendrá el equivalente al cero punto cuatro por ciento (0.4 %) sobre el importe de cada factura, deducidos los impuestos correspondientes, que presente a cobro el proveedor, con motivo de la ejecución de contratos materia de la presente ley, a fin de que estos montos sean destinados a la implementación, operación, mantenimiento y actualización del Sistema de Información de las Contrataciones Públicas (SICP), de conformidad con las previsiones establecidas en el reglamento de la Ley N° 2051/03.----------

Los montos retenidos en el concepto señalado deberán ser depositados en el Ministerio de Hacienda en cuenta especial, dentro de un plazo de tres días hábiles, contados a partir de la fecha de pago, de conformidad con lo establecido en la Ley de Administración Financiera del Estado.----------

ASESORIA DE PRESIDENCIA

21. JURISDICCIÓN Y COMPETENCIA.-

En caso de producirse controversias derivadas de la Interpretación y/o ejecución de este Contrato, las partes se someten improrrogablemente a los Juzgados y Tribunales de la Circunscripción de la Ciudad de Asunción, República del Paraguay.----------

22. DOMICILIO.-

Para todos los efectos judiciales y extrajudiciales derivados del presente contrato, la **I.N.C.** fija su domicilio en su sede ubicada sobre las calles Tte. Alcorta c/ Avda. Dr. Fernando de la Mora de esta capital, y **LA PROVEEDORA** fija su domicilio en la calle Artillería N° 157 c/ Algodonal de la ciudad de Fernando de la Mora - Paraguay.----------

En prueba de conformidad y aceptación a los términos que anteceden, firman las partes en dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en el lugar y fecha mencionados al inicio del presente contrato.----------

SPARE PART S.R.L.
REPRESENTANTE
GUSTAVO A. ESCAURIZA
Socio Gerente
SPARE PART S.R.L.

ING. JORGE LUIS MENDEZ CUEVAS
PRESIDENTE
INDUSTRIA NACIONAL DEL CEMENTO

Industria Nacional del Cemento

!Construyendo futuro con Cemento Paraguayo!!

ANEXO N° I CONTRATO INC N° /2015

Especificaciones Técnicas

Los Bienes deberán cumplir con las siguientes Especificaciones Técnicas y Normas que se detallan a continuación:

No. De Artículo	*Nombre de los Bienes o Servicios*	*Especificaciones Técnicas y Normas*
P.M. (PEDIDO DE MATERIALES) N° 7133/2015 – Dpto. Mantenimiento – Fca. Vallemí		
01	Disco de Martillo de Acero Colado, exterior	PP 2277 958546
02	Disco de Martillo de Acero Colado	PP 2278 958547
03	Disco de Martillo de Acero Colado	PP 2278 958548
04	Tornillo Hexagonal de Acero Especial	4.011764 33x2x646
05	Tornillo Hexagonal de Acero Especial	4.011764 33x2x796
06	Tuerca	7.000018.33x2
07	PERNO DE MARTILLO DE ACERO ESPECIAL	3.047010 125x2035
08	PLACA DE RETENCIÓN	2.061.603
09	ARANDELA DE DESGASTE DE ACERO ESPECIAL	4.035642
10	PIVOTE DE GUÍA	774200
11	ANILLO BIPARTIDO	PP 2447 2.041518

COMPOSICIÓN QUÍMICA PARA TODAS LAS PLACAS Y DISCOS DE DESGASTE	
ELEMENTO QUÍMICO	**%**
CARBONO (C)	1,10
MANGANESO (Mn)	13,50
SILICIO (Si)	0,70
CROMO (Cr)	1,25
NÍQUEL (Ni)	0,30
MOLIBDENO (Mo)	0,083
FOSFORO (P)	0,05
AZUFRE (S)	0,007
COBRE (Cu)	0,17
VANADIO (V)	0,019
PROPIEDADES MECÁNICAS	
DUREZA BRINNEL HB. Entre	225-285

P.M. (PEDIDO DE MATERIALES) N° 7134/2015 – Dpto. Mantenimiento – Fca. Vallemí		
13	CILINDRO DE ENTRADA CON LEVAS	PP 1993 862106

ASESORIA DE PRESIDENCIA

GUSTAVO A. ESCAURIZA
Socio Gerente
SPARE PART S.R.L.

Industria Nacional del Cemento

!Construyendo futuro con Cemento Paraguayo!!

14	CILINDRO DE ENTRADA SIN LEVAS	PP 1994 862107

COMPOSICIÓN QUÍMICA PARA LOS CILINDROS

ELEMENTO QUÍMICO	%
CARBONO (C)	1,1
MANGANESO (Mn)	13,5
SILICIO (Si)	0,7
CROMO (Cr)	1,25
NÍQUEL (Ni)	0,3
MOLIBDENO (Mo)	0,083
FOSFORO (P)	0,05
AZUFRE (S)	0,007
COBRE (Cu)	0,17
VANADIO (V)	0,019

PROPIEDADES MECÁNICAS

DUREZA BRINNEL HB. Entre	225-285

Fundamentación del Pedido: Piezas de Desgaste para la Trituradora de martillo Nº II EV 200X200 FL SMIDTH, prevista para el año 2015.
Plazo de Entrega: 120 días.
Observaciones:

- Los datos corresponden al catalogo de piezas F.L. Smidth I-388 Nº de fabricación: 5.914719 ref. Nº 1.4.05, sin embargo pueden ser solicitados a fundiciones de renombre, toda vez que cumplan las especificaciones técnicas mencionadas.
- No se cuentan con Croquis

ASESORIA DE PRESIDENCIA

SPARE PART S.R.L.
REPRESENTANTE
GUSTAVO A. ESCAURIZA
Socio Gerente
SPARE PART S.R.L.

GUSTAVO A. ESCAURIZA
Socio Gerente
SPARE PART S.R.L.

ING. JORGE LUIS MENDEZ CUEVAS
PRESIDENTE
INDUSTRIA NACIONAL DEL CEMENTO

Industria Nacional del Cemento

!Construyendo futuro con Cemento Paraguayo!!

ANEXO N° II CONTRATO INC N° /2015

PLAN DE ENTREGAS

-De acuerdo a las necesidades de la INC y la naturaleza de los bienes se establece el siguiente cronograma de entregas:

P.M.(pedido de materiales) N°	Cantidad	Plazo de Entrega	Lugar de entrega de los Bienes
P.M. N° 7133/2015-Vallemí	TOTAL adjudicado	Dentro de los 120 días corridos a partir de la firma del Contrato.	Depósito de Bienes de la Planta Industrial de Vallemí de lunes a viernes de 07:00 a 11:00 hs. y de 12:30 a 14 Hs.
P.M. N° 7134/2015-Vallemí	TOTAL adjudicado	Dentro de los 120 días corridos a partir de la firma del Contrato.	Depósito de Bienes de la Planta Industrial de Vallemí de lunes a viernes de 07:00 a 11:00 hs. y de 12:30 a 14 Hs.

ASESORIA DE PRESIDENCIA

SPARE PART S.R.L.
REPRESENTANTE
GUSTAVO A. ESCAURIZA
Socio Gerente
SPARE PART S.R.L.

ING. JORGE LUIS MENDEZ CUEVAS
PRESIDENTE
INDUSTRIA NACIONAL DEL CEMENTO